

2001

Charting Our Future  
Annual Report / Informe Anual  
Trazando Nuestro futuro



**FSC Board of Directors**  
**Consejo Directivo del FSC**

**Personnel**  
**Personal**

**Åsa Tham**  
Chairperson  
*Presidente*

**Mauricio Castro Schmitz**  
Vice-Chairperson  
*Vice Presidente*

**Gisbert Schlemmer**  
Treasurer  
*Tesorero*

**Yati Agoriwefa Bun**

**Sandra Tosta Faillace**

**Sian Tuan Mok**

**David Nahwegahbow**

**Grant Rosoman**

**Hannah Scrase**

**Heiko Liedeker**  
Executive Director  
*Director Ejecutivo*

**Liviu Amariei**  
Head of the Accreditation Unit  
*Jefe de la Unidad de Acreditación*

**Daniel Arancibia**  
National and Regional  
Coordination Officer  
*Funcionario de Coordinación  
Nacional y Regional*

**Antonio Avendaño**  
Information Technology  
*Tecnología de la Información*

**Alma R. Bartolo**  
Administrative Assistant  
*Asistente Administrativo*

**Gemma Boetekees**  
FSC Europe Director/Head of  
the Regional Coordination  
Unit (Acting)  
*Directora del FSC Europa / Jefa de la  
Unidad de la Coordinación Regional  
(Interina)*

**Larianna Brown**  
Technical Assistant  
*Asistente Técnico*

**Teresa Carrasco**  
Building Service  
*Mantenimiento del Edificio*

**Lorenza Castellanos**  
Senior Accountant  
*Jefe de Contabilidad*

**Noelia Cruz**  
Operations Secretary  
*Secretaria de Operaciones*

**Ana Chávez**  
Membership Officer  
*Funcionaria de Membresía*

**Hubert de Bonafos**  
Accreditation Officer  
*Funcionario de Acreditación*

**Guillermina Garza**  
Head of the Office  
Management and Human  
Resources Unit (Acting)  
*Jefa de la Unidad de Administración  
y Recursos Humanos (Interina)*

**Lupita Guerrero**  
Systems Development  
*Desarrollo de Sistemas*

**Rosalina Guzmán**  
Accountant  
*Contadora*

**Carolina Hoyos**  
Head of the Communications  
and Marketing Unit (Acting)  
*Jefa de la Unidad de Comunicaciones  
y Márketing (Interina)*

**Zandra Martínez**  
Communications Assistant  
*Asistente de Comunicaciones*

**Gabriela Méndez**  
Trademark Officer  
*Funcionaria de Marca Registrada*

**Alistair Monument**  
Accreditation Officer  
*Funcionario de Acreditación*

**Dawn Robinson**  
Operations Officer: Small  
Forest Enterprises/Community  
Forestry  
*Funcionaria de Operaciones Pequeñas  
Empresas Forestales/Forestería*

**Neffertiti Rojas**  
Receptionist  
*Repcionista*

**Sofia Ryder**  
Policy and Standards Officer  
*Funcionaria de Estándares y Política*

**Maximiliano Santiago**  
Building Service  
*Mantenimiento del Edificio*

**Peter Sprang**  
Director's Technical Assistant  
*Asistente Técnico del Director*

**Lupita Sumano**  
Receptionist  
*Repcionista*

**Timothy Synnott**  
Forest Policy Director  
*Director de Política Forestal*

**Luis M. Torres**  
Assistant to Executive Director  
*Asistente del Director Ejecutivo*

**Soledad Villegas**  
Accountant  
*Contadora*

**Matthew Wenban-Smith**  
Head of the Standards and  
Policy Unit  
*Jefe de la Unidad de Estándares y  
Política*

**Outi Alvoittu**  
Intern



Forest Stewardship Council A.C.  
Avenida Hidalgo 502  
68000 Oaxaca  
Oaxaca, Mexico  
Tel. +52 951 514 6905  
Fax +52 951 516 2110  
Email [fscoax@fscoax.org](mailto:fscoax@fscoax.org)  
Website [www.fscoax.org](http://www.fscoax.org)

The FSC gratefully acknowledges the generous support of Domtar Inc., (Montreal, Ontario, Canada) in the production of this report. / El FSC agradece el generoso apoyo de Domtar Inc., (Montreal, Ontario, Canada) en la producción de este informe.

Printed on FSC certified Domtar Cornwall Coated Cover and Domtar Plainfield Opaque. At least 17.5% of the fiber used in the manufacturing of this paper comes from well-managed forests independently certified according to the rules of the Forest Stewardship Council, and 15% is recycled post-consumer waste paper.



## Letter from the Executive Director:

2001 was perhaps the most challenging and the most rewarding year in FSC's history. The budget was the biggest ever, and our office grew and evolved as we started working on our future with the Change Management Team. 2001 will be remembered not only for its challenges, but for the many opportunities that opened for FSC.

Certainly, one of FSC's greatest opportunities exists in our rapidly growing network of members, National Initiatives and partners, and the unbeatable commitment this global network brings to FSC. In the years ahead, we will focus our energy on strengthening this network and building the capacity and confidence it must have to effectively deliver services to our clients. To this end, we soon will be opening an FSC International Center and Regional Offices to provide comprehensive technical and political support for the global network.

2001 was a year of new directions and many changes. We began the year with a new Executive Director, Dr. Maharaj Muthoo, and set our sights on evolving the organization to better serve its diverse environmental, social, and economic constituencies. Under Dr. Muthoo's direction, FSC convened a special task force, known as the Change Management Team, to take a good, hard look at the organization, to identify strengths and weaknesses, and to propose a plan to strengthen the FSC to meet the challenges that lay ahead. Their report, accepted by the FSC Board of Directors in May 2001, now serves as a map to guide us as we decentralize our operations, and grow rapidly in size, stature, and competence.

2001 also was a year of unprecedented transition for FSC. Executive Director Dr. Muthoo resigned his post in June, 2001. I joined the FSC as Interim Director in August, and was subsequently selected by the Board to serve on a permanent basis.

The demand for FSC services outpaced our ability to generate revenue throughout much of 2001. To weather this storm, your Board and Executive Director had to focus on key priorities. FSC senior management and the Board worked diligently to put in place necessary financial controls and to secure funding in support of core operations. I am pleased to report that, by year's end, all outstanding debts had been discharged, and the FSC ended 2001 in positive territory.

In the coming year, FSC will focus on improving its ability to deliver services promptly, effectively, and efficiently. We intend to differentiate the activities at the Secretariat into discrete "business units," enabling us to be more efficient in carrying out our mission. We will focus on developing professional core competencies within our network of National Initiatives and, over time, we will distribute an increasing share of FSC's service delivery functions to them. Lastly, we will put in place the means to ensure that FSC will have the financial resources it needs to successfully execute its mission in an increasingly more complex and competitive environment.

Heiko Liedeker  
Executive Director

## Carta del Director Ejecutivo

El 2001 fue tal vez el año de mayores retos y recompensas en la historia del FSC. El presupuesto resultó ser el mayor de todos los tiempos y nuestra oficina creció y evolucionó a medida que empezamos a trabajar sobre nuestro futuro con el Equipo para el Manejo del Cambio. El 2001 será recordado no sólo por sus retos, sino por las muchas oportunidades que significó para el FSC.



Indudablemente, una de las mayores oportunidades del FSC radica en nuestra creciente red de miembros, Iniciativas Nacionales y socios, y en el compromiso incontestable que esta red mundial significa para el FSC. En los próximos años, concentraremos nuestra energía en fortalecer esta red y cimentar la capacidad y confianza que debe tener la organización para proporcionar servicios de manera eficiente a nuestros clientes. Para este fin, muy pronto estaremos inaugurando un Centro Internacional FSC y Oficinas Regionales para ofrecer el apoyo técnico y político a la red mundial.

El 2001 fue un año de nuevos rumbos y muchos cambios. Iniciamos el año con un nuevo Director Ejecutivo, el Dr. Maharaj Muthoo, y pusimos la mira en hacer que la organización evolucionara para atender mejor a sus variados integrantes ambientales, sociales y económicos. Bajo la dirección del Dr. Muthoo, el FSC convocó a un grupo de estudio especial, conocido como el Equipo para el Manejo del Cambio para que analizara a fondo y con rigor a la organización, con el fin de identificar fortalezas y debilidades y proponer un plan de fortalecimiento del FSC para enfrentar los retos que se presentarían a futuro. El informe de este grupo, aprobado por el Consejo Directivo en mayo de 2001, sirve ahora de mapa para guiarnos a medida que vamos descentralizando nuestras operaciones y seguimos creciendo en tamaño, importancia y capacidad.

El 2001 también fue un año de transición sin precedentes para el FSC. El Dr. Muthoo, Director Ejecutivo, renunció al puesto en junio del 2001. Yo me uní a la organización como Director Interino en agosto y, posteriormente fui elegido por el Consejo para ocupar el cargo de forma permanente.

La demanda de servicios del FSC excedió nuestra capacidad de generar ingresos a lo largo de la mayor parte del 2001. Para resistir este temporal, su Consejo y el Director Ejecutivo tuvieron que centrar la atención en prioridades clave. Los altos mandos directivos y el Consejo trabajaron diligentemente en establecer los controles financieros necesarios y asegurar el financiamiento para llevar a cabo las operaciones básicas. Tengo el gusto de informar que, para finales de año, todas las deudas por pagar habían sido cubiertas y que el FSC finalizó el 2001 sobre un terreno positivo.

Durante el año entrante, el FSC se concentrará en mejorar su capacidad para prestar servicios de manera puntual, efectiva y eficiente. Tenemos la intención de diferenciar las actividades realizadas por la Secretaría en "unidades de negocios" separadas, lo que nos permitirá ser más eficientes al cumplir nuestra misión. Nos dedicaremos a desarrollar competencias profesionales básicas al interior de nuestra red de Iniciativas Nacionales y, con el tiempo, distribuiremos una porción cada vez mayor de las funciones de prestación de servicios el FSC para dejarla en manos de éstas. Por último, instalaremos los medios que garanticen que el FSC podrá contar con los recursos financieros necesarios para llevar a cabo con éxito su misión en un ambiente cada vez más complejo y competitivo.

Heiko Liedeker  
Director Ejecutivo

## Organizational Growth

FSC made significant progress throughout 2001 in the development of standards, the growth of forest certification, the expansion of its membership, and the development of social and forest policies. FSC's accomplishments during 2001 strengthened the organization's stature and influence in the market, and clarified its global vision for the future.

### Forest Management Certificates

During 2001, 96 forest management certificates were issued by FSC-accredited certification bodies, including the first certificates in Finland, China and Thailand. While the total area certified under the FSC scheme did not increase significantly during 2001, the reach of FSC's certification program increased dramatically. FSC forest management certification is now offered in 51 countries (as compared to 44 countries in 2000). By year end 2001, a total of 350 forest management certificates had been issued for nearly 25 million hectares of forests on five continents.

### Chain of Custody Certificates

During 2001, 658 chain of custody (CoC) certificates were issued to mills, manufacturers, and distributors, bringing the total to 1,730 worldwide.



Photo/Foto: Juan Carlos Reyes, Courtesy of FSC A.C./Cortesía de FSC A.C.

## Crecimiento Organizacional

A lo largo de 2001, el FSC logró importantes avances en preparación de estándares, crecimiento de la certificación forestal, ampliación de su membresía y elaboración de políticas sociales y forestales. Los logros del FSC durante el 2001 fortalecieron la importancia de la organización y su influencia en el mercado y delinearon con mayor claridad su visión global sobre el futuro.

### Certificados de Manejo Forestal

Durante el 2001, las Entidades de Certificación acreditadas por el FSC emitieron 96 certificados de manejo forestal, que incluyeron los primeros certificados en Finlandia, China y Tailandia. Aún cuando el área total certificada bajo el esquema FSC no tuvo un incremento substancial durante 2001, el alcance del programa de certificación FSC aumentó drásticamente. La certificación de manejo forestal FSC está presente ahora en 51 países (contra los 44 países correspondientes al 2000). Para finales de 2001, un total de 350 certificados de manejo forestal fueron emitidos, cubriendo cerca de 25 millones de hectáreas de bosques en cinco continentes.

### Certificados de Cadena de Custodia

Durante 2001 se emitieron 658 certificados de Cadena de Custodia (CocC) para aserraderos, fabricantes y distribuidores, llegando a un total de 1,730 en el nivel mundial.

### Iniciativas Nacionales (Grupos de Trabajo y Personas Contacto)

Durante el 2001, el Consejo Directivo del FSC reconoció Grupos de Trabajo en Brasil, Colombia, España, Estonia, Latvia, México y Perú. Además, el Consejo reconoció personas contacto en Ecuador, Italia, Rumania, República Checa y Rusia. Con este incremento, el FSC ahora tiene operaciones en 29 países de 5 continentes.

### Entidades de certificación acreditadas

El FSC acreditó a una nueva entidad de certificación, ICILA de Italia, y registró una solicitud más de acreditación.

### Reconocimiento de estándares

Una de las funciones principales de las Iniciativas Nacionales y Regionales es la preparación de Estándares de Manejo Forestal que se ajusten a los Principios y Criterios del FSC y sean compatibles con las condiciones locales ambientales, sociales y económicas. El desarrollo de estos estándares debe ser un proceso abierto, participativo y de consenso, que incluya una consulta con los grupos de interesados.

Durante 2001, el Consejo Directivo del FSC aprobó seis estándares, el mayor número presentado y aprobado para su reconocimiento en todos los años desde el inicio del FSC.

- ▲ Estándar para el bosque productor de castaña (Perú);
- ▲ Estándar para Bosques Naturales (Perú);
- ▲ Estándar para la Región de la Montaña Rocallosa (EU);
- ▲ Estándar para "Terra Firme" (Amazonas brasileño);
- ▲ Estándar para Bosques Naturales (Colombia); y
- ▲ Estándares para Plantaciones (Colombia).

### Reconocimiento

El Forest Stewardship Council recibió el Premio Ambiental Internacional de la Ciudad de Göteborg (Suecia) en noviembre de 2001. La ciudad concede este premio anualmente a organizaciones que, desde su punto de vista, están contribuyendo significativamente al mejoramiento del medio ambiente. El FSC compartió el premio en efectivo, de aproximadamente \$95,000 dólares estadounidenses con KRAV, una organización sueca dedicada a etiquetar alimentos orgánicos.

### National Initiatives (Working Groups & Contact Persons)

During 2001, the FSC Board of Directors endorsed FSC Working Groups in Brazil, Colombia, Estonia, Latvia, Mexico, Peru, and Spain. In addition, the Board endorsed Contact persons in the Czech Republic, Ecuador, Italy, Romania, and Russia. With these additions, FSC now has operations in 29 countries on 5 continents.

### Accredited Certification Bodies

FSC accredited one new certification body, ICILA (Italy), in 2001, and registered one new application for accreditation.

### Standards Endorsed

A major role of national and regional initiatives is to develop Forest Stewardship Standards that conform to the FSC Principles & Criteria, and are compatible with local environmental, social and economic conditions. The development of these standards must be an open, consensus-based, participatory process that involves consultation with interested stakeholder groups.

The FSC Board of Directors approved six standards for endorsement during 2001, the greatest number of standards to be presented and approved for endorsement in any single year since FSC's inception.:

- ▲ Standard for Brazil Nut Production Forest (Peru);
- ▲ Standard for Natural Forests (Peru);
- ▲ Standard for Rocky Mountain Region (USA);
- ▲ Standard for "Terra Firme" (Brazilian Amazon);
- ▲ Standard for Natural Forests (Colombia); and
- ▲ Standards for Plantations (Colombia).

### Membership Growth

During 2001, membership grew to a total of 516 from 49 countries. Added to FSC's membership were individuals and organizations from Canada, Colombia, Chile, Czech Republic, Ecuador, Finland, Germany, Guatemala, India, Ireland, Italy, Japan, Nicaragua, Paraguay, Slovakia, Spain, The Netherlands, United Kingdom, United States, and Uruguay. FSC's Social Chamber showed an increase of 16 members, while the environmental and economic chambers grew by 21 and 25 members, respectively.

Six new countries appeared on the FSC membership roster for the first time in 2001: Czech Republic, India, Paraguay, Romania, Slovakia and Uruguay.

### El FSC en los medios

Durante 2001, la certificación FSC fue cubierta en diversas revistas y periódicos, así como en radio y televisión de Europa y América. La certificación forestal, tratada aisladamente en alguna época, en la actualidad es contemplada por los medios de comunicación como un componente de temas económicos, sociales y ambientales en el escenario mundial.

La cobertura en revistas incluyó artículos en BBC Wildlife, The Forest, y The Economist. Diarios de Estados Unidos, Bolivia, Colombia, Brasil, y muchos países de Europa cubrieron los adelantos del FSC en materia de certificación. Adicionalmente, la red "Environmental News Network", y otros servicios de noticias en Internet cubrieron en mayor escala los relatos relacionados con el FSC durante el año.

### Acreditación y monitoreo

Durante 2001, se realizaron visitas de monitoreo a las oficinas de 6 entidades de certificación acreditadas. Adicionalmente, el equipo de acreditación del FSC condujo auditorias en campo de certificados de Manejo Forestal y Cadena de Custodia en diversos países, incluyendo, Canadá, Bolivia, Brasil, México, Nueva Zelanda, Hungría, Croacia, la Federación Rusa, el Reino Unido, Suecia y Francia.

Actualmente, el FSC está revisando sus procedimientos y requerimientos de acreditación, esto incluye la preparación de un plan de negocios para la futura Unidad de Servicios de Acreditación. El plan tratará temas como la



Photo/Foto: Izzy Schwartz, Courtesy Certified Forest Products Council /Cortesia de Consejo de Productos Forestales Certificados



### Recognition

The Forest Stewardship Council received The City of Göteborg (Sweden) International Environment Prize in November 2001. This annual award is granted to organizations deemed by the City to be making a significant contribution to the betterment of the environment. FSC shared the approximately US \$95,000 cash award with KRAV, a Swedish organization for labeling organic foods.

### FSC in the Press

During 2001, coverage of FSC certification appeared in many magazines and newspapers, and on radio and television from Europe to the Americas. Once covered in isolation, forest certification is now featured as a component of broader economic, social, and environmental issues the world over.

Magazine coverage during 2001 included articles in BBC Wildlife, The Forest, and The Economist. Newspapers in the U.S., Bolivia, Colombia, Brazil, and many countries in Europe covered developments in FSC certification. In addition, Environmental News Network, and other internet-based news services increasingly covered FSC-related stories throughout the year.

certificación de manejo forestal responsable, así como otras áreas de certificación relacionadas con bosques y productos forestales. El FSC también está explorando una serie de alternativas para conseguir ingresos sostenibles a partir de cuotas de certificación.

### Elaboración de Políticas

Los Principios y Criterios del FSC proporcionan el marco para su programa de certificación de manejo forestal. Dentro de este marco, el Forest Stewardship Council afina sus políticas para atender mejor aspectos específicos del manejo forestal.

### Política de Productos Químicos Plaguicidas

En mayo de 2001, el Consejo Directivo del FSC aprobó, en principio, un borrador de la política de Productos Químicos Plaguicidas, y creó un comité del Consejo para analizar y aprobar las revisiones finales.

### Política de plantaciones

La certificación de manejo de plantaciones ha sido tema de controversia entre los grupos de interés del FSC. Durante 2001, el FSC inició la preparación de una política específica para tratar temas e inquietudes expresadas por personas interesadas en la certificación de plantaciones.

### Convenciones de la OIT

El FSC elaboró un documento de discusión sobre el cumplimiento del FSC con los requisitos establecidos en las convenciones de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). El documento, que contiene propuestas de indicadores y verificadores, así como una propuesta de que todos los bosques certificados deberán acatar todas las convenciones de la OIT, fue puesto en circulación en junio y agosto. El documento fue aprobado en principio por el Consejo Directivo del FSC durante la reunión que sostuvo en septiembre.

### Bosques de alto valor de conservación

Un grupo de expertos preparó un informe inicial sobre la identificación y tratamiento de los Bosques de Alto Valor de Conservación (BAVC) y a finales de 2000, el informe inicial fue difundido para recibir comentarios. Al mismo tiempo, FSC comenzó a elaborar lineamientos detallados para la identificación y conservación de los BAVC.

### Investigación sobre la política de Declaraciones Basadas en Porcentaje

FSC inició un análisis sobre el impacto en el mercado de su política que autoriza que las declaraciones de etiquetado de productos sobre la base de determinado porcentaje de contenido certificado por FSC aparezcan en productos terminados. La última revisión de la política fue en mayo de 2000. En este estudio, que estará terminado en 2002, el FSC estará aprovechando la amplia experiencia que tienen las operaciones certificadas, los socios corporativos, las entidades de certificación acreditadas, las iniciativas nacionales, los miembros y grupos de interesados de todo el mundo en este tema y recolectará la información mediante cuestionarios, entrevistas, seminarios y talleres.

### Política Social

Con base en las recomendaciones elaboradas durante la Conferencia Anual de 2000, el Consejo Directivo del FSC creó, en febrero de 2001, el Comité Asesor en Estrategia Social (SSAC por su sigla en inglés). Durante su primera reunión (Abril de 2001), el SSAC discutió el papel de los temas sociales en la evolución del FSC, en particular con base en las recomendaciones señaladas por el Equipo para el Manejo del Cambio y también revisó aspectos de importancia clave para la agenda social del FSC. Con las aportaciones del SSAC y otros grupos de interesados, la Secretaría del FSC empezó a trabajar en el borrador de un Documento sobre Estrategia Social durante el último trimestre de 2001.

### Accreditation and Monitoring

During 2001, office monitoring visits were conducted for 6 of the 11 accredited certification bodies. In addition, FSC's accreditation team conducted field audits of forest management and chain of custody certificates in a number of countries, including Canada, Bolivia, Brazil, Mexico, New Zealand, Hungary, Croatia, Russian Federation, United Kingdom, Sweden and France.

FSC is currently revising its accreditation procedures and requirements. This involves developing a business plan for the future Accreditation Services Unit. The plan will address certification of responsible forest management as well as other areas of certification related to forests and forest products. FSC also is exploring a number of alternatives to raise a sustainable income from certification and trademark fees.

### Policy Development

FSC's Principles & Criteria provide the framework for its forest management certification program. Within this framework, the Forest Stewardship Council refines its policies to better address specific issues in forest management.

### Chemical/Pesticides Policy

In May 2001, a draft Chemical/Pesticides policy was approved in principle by FSC's Board of Directors, and a Board committee was set up to review and approve the final revisions.

### Plantations Policy

Certification of plantation-managed forests has been a subject of controversy among FSC's clientele. During 2001, FSC began development of a specific policy to address issues and concerns raised by stakeholders about plantation certification.

### ILO Conventions

During 2001, FSC developed a discussion paper regarding FSC's compliance with requirements of International Labor Organization (ILO) conventions. The document, containing draft indicators and verifiers and a proposal that all ILO conventions should be respected in all certified forests, was circulated in June and August. The paper was accepted in principle by the FSC Board of Directors at their September meeting.

### High Conservation Value Forests

A draft report on the identification and treatment of High Conservation Value Forests (HCVF), was prepared by an expert panel, and circulated for comment at the end of 2000. During 2001, FSC began to develop detailed guidelines for the identification and conservation of HCVFs.



### Política de Certificación de Cadena de Custodia

En septiembre de 2001 se difundió el primer borrador de la política de FSC sobre Cadena de Custodia en Grupo para su discusión y comentarios. Después de la revisión pública, el borrador de la política se presentó a consideración del Consejo Directivo del FSC y, luego de una segunda consulta, la política fue emitida en diciembre de 2001.



### Percentage-Based Claims Policy Research

During 2001, FSC began an examination of the impact on the market of its policy allowing product labeling claims to be made on the basis of a certain percentage of FSC-certified content being present in a finished product. (The policy was last revised in May 2000.) In this study, which will be completed in 2002, FSC is drawing on the extensive experience of certified operations, corporate partners, accredited certification bodies, national initiatives, members and stakeholders worldwide using questionnaires, interviews, seminars and workshops.

### Social Policy

Based on recommendations developed during FSC's 2000 Annual Conference, the Board of Directors established the Social Strategy Advisory Committee (SSAC) in February, 2001. During its first meeting (April, 2001), the SSAC discussed the role of social issues in the evolution of the FSC, particularly in light of recommendations put forth by FSC's Change Management Team. It also reviewed key issues of importance to FSC's social agenda. With input from the SSAC and other stakeholders, the FSC Secretariat began work on a draft Social Strategy Document during the fourth quarter of 2001.

### Group Chain of Custody Certification Policy

In September 2001, the first draft of FSC's Group Chain of Custody (CoC) Certification policy was circulated for discussion and comment. After public review, the draft policy was presented to the FSC Board of Directors. Following a second round of public comments, the policy was released in December, 2001.



Photo/Foto: Peter Nowack, courtesy FSC A.C.



Photo/Foto: Courtesy FSC A.C.

## Change Management Team

As the Forest Stewardship Council grows in size, stature, and influence, it faces a host of internal and external challenges. Responding to these new and more difficult challenges requires that the organization evolve significantly. To coordinate this evolution, then Executive Director Maharaj Muthoo formed what became known as the "Change Management Team" (CMT). Over a three-month period, this six-member team conducted independent research and polled numerous stakeholders in an effort to identify and illuminate the strategic direction of the organization, the challenges and opportunities facing FSC, and the changes necessary for FSC to fulfill its mission in an evolving marketplace.

The CMT was comprised of Bruce Cabarle, Pierre Hauselmann, Michael Rogers, Michael Northrop, and Wilma Gormley, with Olof Johansson serving as a special advisor. The CMT's report was presented to and accepted by the FSC Board during their 22nd meeting in Berlin, Germany.

Several themes are repeated throughout the CMT's report: 1) the serious competitive threats that FSC is facing; 2) the strengths and weaknesses of FSC as it faces this current reality; and 3) recommendations for decisions and actions that should be taken to ensure the success of FSC.

The CMT identified eight steps as essential to ensure FSC's continued strength, stability, significance and success in its mission of promoting forest management that is environmentally appropriate, socially responsible, and economically viable:

- 1) Position FSC as the recognized international organization for forest management standards development.
- 2) Ensure that the FSC brand is widely recognized, valued, and respected throughout the world.
- 3) Bring the FSC mission to local, national, and regional levels by supporting and empowering National and Regional Initiatives.
- 4) Ensure that FSC governance structure brings clear strategic direction and enlightened financial oversight that inspires respect for FSC as an influential international organization that is truly producing substantial positive impact on the world's forests.
- 5) Ensure that FSC operates on a global basis as a decentralized organization in which regional operations located close to the customer deliver FSC core services.
- 6) Place FSC headquarters in an international setting where it can work more proactively with other international organizations and can more effectively provide leadership on global forestry issues.
- 7) Ensure that FSC has a powerful public affairs and communication presence on a global scale that clearly and persuasively articulates FSC values, policies, and direction, as well as its ability to respond quickly and manage critical issues that arise.

## Equipo para el Manejo del Cambio

*A medida que el Forest Stewardship Council va creciendo en tamaño, importancia e influencia también se enfrenta a una multitud de desafíos internos y externos. Para responder a estos nuevos y difíciles retos se requiere que la organización evolucione significativamente. Con el fin de coordinar esta evolución, el Director Ejecutivo de entonces, Maharaj Muthoo creó lo que llegó a conocerse como el "Equipo para el Manejo del Cambio" (CMT por su sigla en inglés). Durante un período de tres meses, este equipo de seis miembros realizó una investigación independiente y encuestó a numerosos interesados en un esfuerzo por identificar y arrojar luz sobre la dirección estratégica de la organización, los desafíos y oportunidades frente al FSC y los cambios necesarios para que el FSC cumpliera con su misión en un mercado en constante evolución.*

*El CMT estuvo integrado por Bruce Cabarle, Pierre Hauselmann, Michael Rogers, Michael Northrop, y Wilma Gormley, y con Olof Johansson actuando como asesor especial. El informe del CMT fue presentado y aprobado por el Consejo Directivo del FSC durante su XXII reunión en Berlín, Alemania.*

*Diversos temas aparecen repetidamente a lo largo del informe del CMT: 1) las serias amenazas de la competencia que enfrenta el FSC; 2) las fortalezas y debilidades del FSC al encarar esta realidad actual; y 3) las recomendaciones sobre decisiones y acciones que deberán tomarse para garantizar el éxito del FSC.*

*El CMT identificó ocho pasos como los esenciales para garantizar la fortaleza, estabilidad, importancia y éxito permanentes de su misión al promover un manejo forestal que sea ambientalmente adecuado, socialmente responsable y económicamente viable.*

- 1) Colocar al FSC como la organización reconocida internacionalmente para la preparación de estándares de manejo forestal.



Photo/Foto: Juan Carlos Reyes, Courtesy of FSC A.C./Cortesía de FSC A.C.

- 8) Ensure that FSC is financially self sustaining, able to support its infrastructure operations and distribute funds to initiatives in lesser-resourced settings.

The CMT also compiled a list of priorities – actions which, it believed, must be taken promptly to ensure a healthy future for the FSC.

Among these priorities were the establishment of a non-profit foundation in the United States that could solicit funds from entities not able to donate to an international organization. During 2001, FSC leaders worked with members of the donor community to establish the FSC Global Fund. Fundraising for this entity was scheduled to begin in earnest in early 2002.

In addition, the CMT recommended that FSC make a priority of separating its accreditation and standardization functions, and of developing other steps necessary for compliance with world trade guidelines. FSC began work in these area during the fourth quarter of 2001, and will begin to implement changes during 2002.

The CMT also stressed the importance stepping-up FSC's communications activities, both internally and externally. In response, FSC implemented a communications program that includes regular email updates to stakeholders, donors, and others, enhancements to its web site, and standardized communications templates and other tools that can be used by National Initiatives the world over.



Photo/Foto: Juan Carlos Reyes, Courtesy of FSC A.C./Cortesía de FSC A.C.

- 2) *Garantizar que la marca del FSC sea ampliamente reconocida, valorada y respetada en todo el mundo.*
- 3) *Llevar la misión del FSC a los niveles locales, nacionales y regionales apoyando y concediendo facultades a las Iniciativas Nacionales y Regionales.*
- 4) *Garantizar que la estructura de gobierno del FSC ofrezca una orientación estratégica clara y una supervisión financiera instruida que inspire respeto por el FSC como una organización internacional influyente que realmente logra un importante impacto positivo en los bosques del mundo.*
- 5) *Garantizar que el FSC opere al nivel mundial como una organización descentralizada donde las operaciones localizadas cerca del cliente proporcionan los servicios básicos del FSC.*
- 6) *Ubicar las oficinas del FSC en un entorno internacional donde pueda trabajar de manera más pro-activa con otras organizaciones internacionales y sea capaz de proporcionar liderazgo con mayor efectividad sobre aspectos forestales mundiales.*
- 7) *Garantizar que el FSC tenga una poderosa presencia de relaciones públicas y comunicación a escala mundial que articule clara y de forma persuasiva los valores, políticas y dirección del FSC, y que sea capaz de responder rápidamente y manejar los temas críticos que surjan.*
- 8) *Garantizar que el FSC sea autosuficiente desde el punto de vista financiero, capaz de sostener sus operaciones de infraestructura y distribuir fondos a iniciativas en entornos de menores recursos.*

El CMT también reunió una lista de prioridades – acciones que, en su opinión, deben emprenderse con prontitud para garantizar un futuro sano para el FSC.

Entre estas prioridades se encuentra el establecimiento de una fundación no lucrativa en Estados Unidos capaz de solicitar fondos a entidades que no pueden hacer donaciones a una organización internacional. Durante 2001, los líderes del FSC trabajaron con miembros de la comunidad de donantes para establecer el Fondo Mundial de Captación de Recursos para esta entidad que estaba programado para empezar a funcionar con empeño a principios del 2002.

Además, el CMT recomendó que el FSC diera prioridad a separar sus funciones de acreditación y estándares y de tomar las medidas necesarias para cumplir con los lineamientos del comercio mundial. El FSC empezó a trabajar en estas áreas durante el cuarto trimestre de 2001 y comenzará a poner en marcha los cambios durante 2002.

El CMT también recalcó la importancia de estimular las actividades de comunicación del FSC, tanto interna como externamente. En respuesta, el FSC puso en marcha un programa de comunicaciones que incluye actualizaciones a intervalos regulares con los grupos de interesados, los donantes, y otros; mejoras a su sitio en la red y plantillas de comunicación estandarizadas, así como otras herramientas que pueden usar las Iniciativas Nacionales en todo el mundo.

## FSC Around the World

### Europe

FSC continued to expand its organizational presence and stakeholder outreach in the European market during 2001. Despite strong competition from the Pan European Forest Certification program, FSC remains the dominant program in western and eastern Europe. Newly endorsed contact persons and working groups in Latvia, Estonia, Romania, and Russia are evidence of the widespread appeal of the FSC program.

The ICILA, an Italian certification body, was accredited by the FSC during 2001. Applications for accreditation also were received this year from the Italian group Check Quality and the Swiss organization, SQS.

FSC representatives visited Russia, Hungary, Croatia, Germany and Switzerland during 2001. In addition to conducting monitoring visits, the FSC team worked with national initiatives to engage stakeholders in countries that hold strong potential for growth of the FSC.

FSC opened the first of its four planned Regional Offices during 2001. Located in The Netherlands, the European Regional Office offers guidance, training, and tools to National Initiatives the region. In its first year of operation, the European Regional Office organized training and consulting sessions with the European National Initiatives, in February and November. In these sessions, the National Initiatives suggested service enhancements that are now under development by FSC staff.

During 2001, the European National Initiatives worked intently on standards development, promotion of FSC, and developing joint activities with Forest and Trade Networks (buyers groups).

In 2001, the Dutch Forest and Trade Network and the FSC Working Group in The Netherlands joined forces in a partnership that is unique within the FSC network. Operating under a single Board of Directors, the partnered groups work as a unit on standards development. This approach has proven effective in attracting a broader range of Dutch stakeholders to the process, as evidenced by a near doubling of the group's membership during 2001.

In Finland, an FSC working group was established during 2001, and took its first steps in the standards development process. FSC labeled products entered the Finnish market for the first time during 2001. By year-end, FSC-labeled tropical timber was available at several retail chains.

In May, 2001, WWF Denmark and Nepenthes (a Danish NGO) arranged an "FSC-Tour" between FSC representatives and key stakeholders in Denmark. As a result of the stakeholder meetings, the Danish Parliament instituted a new public procurement policy giving preference to FSC-certified tropical wood. FSC also increased its profile in Denmark during 2001, with some 89 media exposures on national television and radio programs.

WWF Belgium, with the support of the FSC Belgium Working Group, finalized a brochure entitled, "Local Authorities Can Make a Difference!" The brochure, which was subsequently

## FSC Alrededor del Mundo

### Europa

El FSC siguió ampliando su presencia organizacional y de convocatoria a los grupos de interesados del mercado europeo durante 2001. A pesar de la fuerte competencia del programa paneuropeo de certificación forestal, el FSC sigue predominando en Europa oriental y occidental. El reconocimiento de nuevas personas contacto y grupos de trabajo en Latvia, Estonia, Rumania y Rusia ponen de manifiesto el amplio atractivo del programa FSC.

ICILA, la entidad de certificación italiana, fue acreditada por el FSC durante 2001. También se recibieron solicitudes de acreditación del grupo italiano Check Quality y la organización suiza SQS.

Representantes del FSC visitaron Rusia, Hungría, Croacia, Alemania y Suiza durante 2001. Además de las visitas de monitoreo, el equipo del FSC trabajó con algunas iniciativas nacionales para comprometer a grupos de interesados en países que cuentan con un gran potencial de crecimiento del FSC.

En 2001, el FSC inauguró la primera de las cuatro oficinas regionales que tiene planeadas. Localizada en los Países Bajos, la Oficina Regional de Europa proporciona orientación, capacitación y herramientas a las Iniciativas Nacionales de la región. Durante su primer año de operación la Oficina Regional de Europa organizó sesiones de capacitación y consultoría para las Iniciativas Nacionales Europeas en febrero y noviembre. En estas sesiones, las Iniciativas Nacionales sugirieron mejoras al servicio, mismas que se encuentran ahora siendo preparadas por personal del FSC.

A lo largo del 2001, las Iniciativas Nacionales europeas trabajaron intensamente en la preparación de estándares, promoción del FSC y la organización de actividades conjuntas con Redes Forestales y de Comercio (grupos de compradores).



Photo/Foto: Izzy Schwartz, Courtesy Certified Forest Products Council  
/Cortesia de Consejo de Productos Forestales Certificados



released in several European countries, focuses on the role of different local authorities in promoting responsible forest management.

In the United Kingdom, FSC surpassed the 1-million-certified-hectare milestone in February, 2001, with the certification of forestland owned by The National Trust, a group known for leadership in forest and landscape conservation.

The FSC National Initiative in Sweden launched a broad-reaching consultation process as part of the revision of the Swedish national standard. Five preparatory working groups were established to review indicators and to suggest revisions. The Swedish initiative also played host to a number of international delegations seeing information about the FSC. Of particular note was the visit of a delegation from China, headed by the Vice-Minister of China's State Forestry Administration.

#### Africa

FSC continues to make incremental progress in its outreach on the continent of Africa. In May, 2001, FSC participated in a meeting of the International Tropical Timber Organization (ITTO) and used the opportunity to educate representatives of several African countries about the FSC and to seed the development of new National Initiatives in the region.

#### The Americas

2001 proved to be an exciting year for FSC throughout the Americas. In Central and South America, the foundation was laid for new national initiatives in Argentina, Guatemala, Guyana and Ecuador. In addition, the Colombia and Peru Working Groups were officially recognized this year by the FSC. These two Working Groups have been very proactive in the development of forest management standards in their territories.

During 2001, Working Groups in Colombia and Peru each

*En el 2001, la Red Forestal y de Comercio holandesa y el Grupo de Trabajo de los Países Bajos unieron fuerzas en una sociedad que es única en su género dentro de la red FSC. Estos grupos asociados que operan bajo un Consejo Directivo único, trabajan como una unidad de preparación de estándares. Este método ha resultado efectivo para atraer a una gama más amplia de grupos de interesados holandeses hacia el proceso, tal y como lo pone de manifiesto la casi duplicación de la membresía del grupo durante el 2001.*

*En Finlandia, el grupo de trabajo FSC fue creado en el 2001 y dio sus primeros pasos en el proceso de preparación de estándares. Algunos productos con la etiqueta FSC ingresaron al comercio finlandés por primera vez en el 2001. Para fines de año, varias cadenas minoristas tenían disponibilidad de maderas tropicales con la etiqueta FSC.*

*En mayo del 2001, WWF Dinamarca y Nepenthes (una ONG danesa) organizaron un "Tour FSC" entre representantes del FSC y grupos de interesados clave de Dinamarca. Como resultado de las reuniones con los grupos de interesados, el Parlamento danés instituyó una nueva política de adquisiciones dando preferencia a la madera tropical certificada por el FSC. Asimismo, el FSC incrementó su perfil en Dinamarca durante el 2001 con una cobertura que significó unas 89 apariciones en televisión nacional y programas de radio.*

*WWF Bélgica, con el apoyo del Grupo de Trabajo Belga finalizó el folleto titulado "Local Authorities Can Make a Difference!" (¡Las autoridades locales pueden significar la diferencia!). Este folleto que luego fue publicado y distribuido en varios países europeos, se centra en el papel de las autoridades locales para promover un manejo forestal responsable. En el Reino Unido, el FSC superó la marca del millón de hectáreas certificadas en febrero del 2001 con la certificación de bosques propiedad de la organización The National Trust, un grupo conocido por su liderazgo en la conservación forestal y del paisaje.*

*La Iniciativa Nacional FSC en Suecia dio inicio a un proceso de consulta de amplio alcance como parte de la revisión del estándar nacional sueco. Cinco grupos de trabajo preparatorios fueron creados para revisar los indicadores y sugerir revisiones. La iniciativa sueca también acogió a*

presented two standards to the FSC Board for endorsement. Brazil and the United States each presented one new standard.

Forest management certificates in the Americas grew by nearly 30% during the year, adding more than 1.4 million hectares of responsibly managed forests to the FSC portfolio. First-in-the-country forest management certificates were awarded to operations in Argentina, Chile, Colombia and Uruguay.

FSC experienced dramatic growth in chain of custody certificates throughout the Americas, reflecting an increase in interest in certified wood by domestic and international traders. The first chain of custody certificates in their countries were issued to firms in Nicaragua and Peru.

In Mexico, home to the FSC Secretariat, the National Initiative decided to establish its office in Durango, one of the country's leading states in community forest management and certification. Ejido Pueblo Nuevo, one of the most active communities at the national level, received certification for 84,000 hectares of forest, reflecting the growing interest in FSC that exists in Mexico. In addition, the Mexican organization Fundación Vida para el Bosque submitted an application to be accredited as a certification body.

In the United States, some 2.9 million acres of state-owned forestland in Pennsylvania and New York were certified as well-managed under the FSC system during 2001. The managers of these publicly owned forests view FSC certification as complementary to existing environmental regulations, and see certification as a means of demonstrating to their constituents that they are managing the land to preserve a wide range of environmental, economic, social, and cultural values. The first of nine sets of regional standards in the United States (Rocky Mountain Region) was completed and endorsed by the FSC during 2001.

diversas delegaciones internacionales que buscaban información acerca del FSC. De particular relevancia fue la visita de una delegación de China, encabezada por el viceministro de la Administración Forestal Estatal de China.

### *África*

El FSC continúa avanzando en sus actividades de extensión en el continente africano. En mayo del 2001, el FSC participó en una reunión de la Organización Internacional de Maderas Tropicales (ITTO) y aprovechó la oportunidad para capacitar a representantes de diversos países africanos sobre el FSC y colocar la semilla para la creación de nuevas iniciativas nacionales en la región.

### *El FSC en América*

El año 2001 resultó lleno de efervescencia para el FSC en toda América. En Centro y Sudamérica, se colocaron los cimientos de nuevas iniciativas nacionales en Argentina, Guatemala, Guyana y Ecuador. Además, el FSC reconoció oficialmente este año a los grupos de trabajo de Colombia y Perú. Estos dos Grupos de Trabajo han demostrado ser muy pro-activos en la preparación de estándares de manejo forestal en sus territorios.

Durante 2001, los Grupos de Trabajo de Colombia y Perú presentaron, cada uno, dos estándares a consideración del Consejo para su reconocimiento. Brasil y Estados Unidos presentaron un estándar nuevo cada uno.

Los certificados de manejo forestal en América aumentaron en cerca del 30% durante el año, agregando a la cartera del FSC más de 1.4 millones de hectáreas de bosques manejados con responsabilidad. Los primeros certificados otorgados en el país fueron concedidos en Argentina, Chile, Colombia y Uruguay.

El FSC experimentó un fuerte crecimiento en el número de certificados de cadena de custodia en toda América, reflejando un mayor interés de comerciantes nacionales e internacionales en la madera certificada. Los primeros certificados de cadena de custodia en sus respectivos países fueron otorgados a Nicaragua y Perú.



### Meetings and Workshops

A series of workshops and visits to Latin American National Initiatives was among the actions taken by the FSC Secretariat as part of its training and promotion plan in the region.

Two meetings were held in Argentina – one in Buenos Aires and the other one in the province of Misiones. The objective of these gatherings was to provide general information on FSC and the progress of the National Initiative in the country. Representatives of government forest management, NGOs, the private sector, and universities attended these meetings.

In Nicaragua, a workshop was organized by FSC to inform stakeholders about the progress of the National Initiative in that country and the development of standards for natural forests. Participants in this meeting included representatives of indigenous communities, companies, government officers and NGOs.



Photo/Foto: Heiko Liedeker



En México, sede de la Secretaría del FSC, la Iniciativa Nacional decidió establecer sus oficinas en Durango, uno de los estados del país que encabeza el manejo forestal comunitario y la certificación. El Ejido Pueblo Nuevo, una de las comunidades más organizadas en el nivel nacional, recibió la certificación de 84,000 hectáreas de bosques, reflejando el creciente interés en el FSC que existe en México. Además, la organización mexicana Fundación Vida para el Bosque entregó la solicitud para convertirse en entidad de certificación acreditada por el FSC.

En Estados Unidos, cerca de 2.9 millones de acres de bosques propiedad del gobierno en Pensilvania y Nueva York fueron certificados como bien manejados de conformidad con el sistema FSC durante 2001. Los administradores de estos bosques de propiedad pública consideran que la certificación FSC es un complemento al reglamento ambiental existente y ven a la certificación como un medio de demostrar a sus electores que están manejando el suelo para preservar una amplia gama de valores ambientales, económicos, sociales y culturales. El primero de nueve conjuntos de estándares regionales en Estados Unidos (en la región de la Montaña Rocallosa) fue culminado y reconocido por el FSC en 2001.

### Reuniones y Talleres

Una serie de talleres y visitas a las Iniciativas Nacionales de América Latina fueron parte de las acciones que la Secretaría del FSC llevó a cabo dentro de su plan de capacitación y promoción en la región.

En Argentina se realizaron dos reuniones: en Buenos Aires y en la provincia de Misiones. El objetivo de estos encuentros fue proporcionar información general del FSC y del desarrollo de la Iniciativa Nacional en ese país. En este encuentro estuvieron presentes representantes del gobierno relacionados con la gestión forestal, representantes de ONG's, del sector empresarial, y de universidades.

En Nicaragua, el FSC también realizó un taller que informó sobre los avances de la Iniciativa Nacional de este país y el desarrollo de los estándares para bosque natural. A esta reunión asistieron representantes de comunidades indígenas, empresas, oficiales de gobierno y ONG's.

La presencia del FSC también se amplió a Guatemala, en una reunión con representantes internacionales de cooperación, de proyectos de desarrollo forestal, cámaras de comercio, un representante de una entidad de certificación, y otros más; se informó sobre los requerimientos del FSC para for-

Photo/Foto: Juan Carlos Reyes, Courtesy of FSC A.C./Cortesía de FSC A.C.



The presence of FSC also reached into Guatemala in a meeting with representatives from international cooperation agencies and forest development projects, trade associations, and a representative from an FSC-accredited certification body, among others. Information was provided on the FSC requirements to establish a National Initiative in that country and the standards that this NI would be working to develop.

#### Asia and the Pacific

FSC continued to make slow-but-steady progress in its outreach throughout Asia and the Pacific during 2001.

#### Malaysia

Following discussions between FSC and Malaysia's National Timber Certification Council in June 2000 and a workshop in Kuala Lumpur in December 2000, first steps were taken during 2001 toward the establishment of an FSC working group in Malaysia. Early in the year, a National Steering Committee (NSC) was elected, with representation from many national stakeholder interests. WWF-Malaysia, an FSC member, is a member of the NSC. FSC Board member Sian Tuan Mok acts as an adviser and support person for the NSC, which has a mandate to launch the working group for Malaysia. The working group will continue development of national standards to comply with the FSC Principles & Criteria (P&C), other guidelines, and the requisites of Malaysian stakeholders.

Also this year, FSC and the Malaysian Timber Certification Council (MTCC) concluded their jointly funded evaluation of the similarities and differences between FSC's P&C and process guidelines and MTCC's Malaysian Criteria and Indicators (MC&I) and their process. The report was finished in September 2001, and is available on request.

#### Indonesia

FSC continues to work in close cooperation with Lembaga Ekolabel Indonesia (LEI), an independent, non-profit institute for sustainable natural resources and environmental management. FSC and LEI have developed the protocol for a unique joint certification program, which is now in its third year of operation. Certification bodies accredited by FSC carry out

mar una Iniciativa Nacional en ese país y los estándares que ésta desarrollará en el futuro.

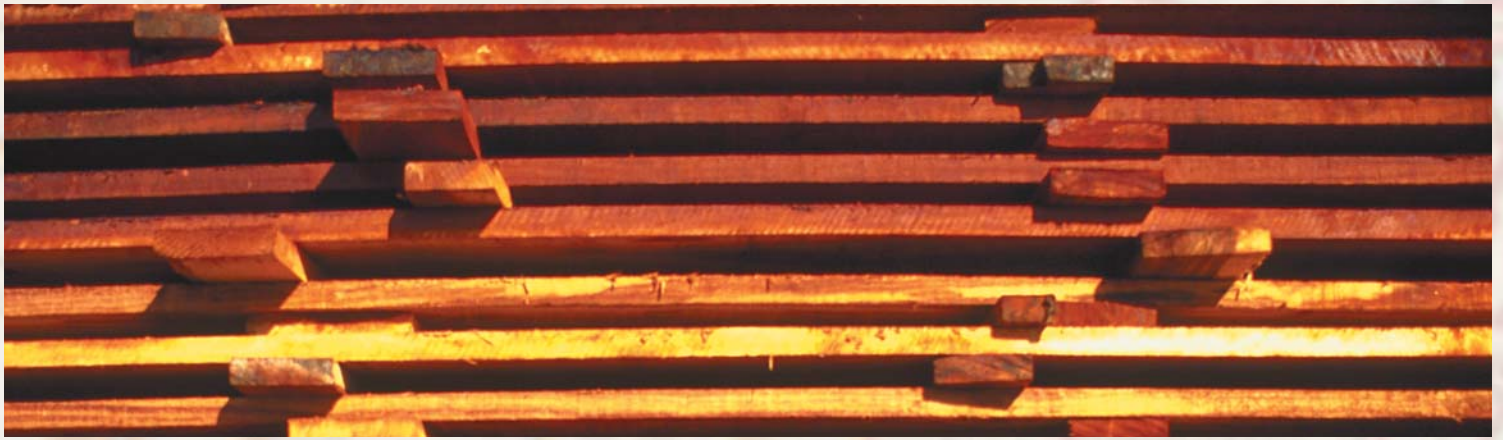
#### El FSC en la región de Asia Pacífico

El FSC continuó avanzando de manera lenta pero constante en sus actividades de extensión por Asia y el Pacífico durante 2001.

#### Malasia

Después de las conversaciones entre el FSC y el Consejo Nacional de Certificación de Madera (National Timber Certification Council) de Malasia, en el 2001 se dieron los primeros pasos hacia la creación de un grupo de trabajo en Malasia. A principio de año, el Comité de Dirección Nacional (NSC por su sigla en inglés) fue elegido con representación de diversos grupos de interesados nacionales. WWF-Malasia, miembro del FSC, está también afiliado al NSC. Sian Tuan Mok, miembro del Consejo Directivo del FSC, se desempeña como asesor y persona de apoyo del NSC. Este comité tiene el mandato de iniciar el grupo de trabajo de Malasia. El grupo de trabajo continuará con la tarea de elaborar estándares nacionales que cumplan con los Principios y Criterios del FSC





joint evaluations with those accredited by LEI, resulting in certificates being awarded to forest operations by both certifiers. During 2001, the first joint certificate under this program was awarded to PT Diamond Raya Timber, an Indonesian firm operating in a natural forest.

#### Papua New Guinea and Other Asia-Pacific Countries

In 2001, the Papua New Guinea (PNG) working group presented a draft of standards for review. Work continues in PNG to ensure FSC-endorsement of the working group. In addition, there continues to be growing interest in FSC across southeast Asia, most notably in Vietnam, Laos, and Cambodia. Interest in FSC certification continues in Japan where a Forest & Trade Network is now operating.

#### New Zealand

With nearly a third of the country's plantations certified and a healthy national initiative process under way, FSC certification is moving ahead quickly in New Zealand. In May 2001, key stakeholders came together for the inaugural National Initiative meeting and set in place a four-chamber national process with separate standards setting for plantations and indigenous forests. (The fourth chamber represents indigenous peoples.) A draft plantation standard is due for broad public consultation by July 2002, with the aim of finalizing it by the end of the year. The plantation standards setting process was able to move ahead quickly as considerable ground work had been laid in the previous decade through cooperation between industry and the NGO community.

(P&C), con otros lineamientos y con los requisitos de los grupos de interesados malos.

Asimismo, este año, el FSC y el Consejo Nacional de Certificación de Madera concluyeron su evaluación financiada conjuntamente sobre las similitudes y diferencias entre los P&C y lineamientos de procesos del FSC y los Indicadores y Criterios malos (MC&I) del MTCC y sus procesos. El informe fue terminado en septiembre del 2001 y está disponible a solicitud de los interesados.

#### Indonesia

El FSC continúa trabajando en estrecha colaboración con Lembaga Ekolabel Indonesia (LEI), un instituto no lucrativo independiente para el manejo sustentable de recursos naturales y ambientales. El FSC y LEI elaboraron el protocolo para un singular programa conjunto de certificación. Las entidades de certificación acreditadas por el FSC y aquellas acreditadas por LEI llevan a cabo evaluaciones conjuntas que dan como resultado la entrega de certificados duales a operaciones forestales avalados por ambos certificadores. Durante 2001, una compañía indonesia que opera un bosque natural, PT Diamond Raya Timber, recibió el primer certificado conjunto bajo este programa.

#### Papua Nueva Guinea y otros países de la región Asia Pacífico

En 2001, el grupo de trabajo de Papua Nueva Guinea (PNG) presentó un borrador de estándares para su revisión. El trabajo continúa en PNG para asegurar el reconocimiento del Grupo de Trabajo. Además, se sigue presentando un interés cada vez mayor en el FSC en el sudeste asiático, principalmente en Vietnam, Camboya y Laos. El interés en la certificación en Japón continúa donde una red de bosques y comercio ya está operando.

#### Nueva Zelanda

Con cerca de un tercio del total de las plantaciones del país ya certificado y un proceso saludable para la formación de la Iniciativa Nacional en marcha, la certificación está avanzando rápidamente en Nueva Zelanda. En mayo del 2001, los grupos de interesados clave se dieron cita en la reunión inaugural de la Iniciativa Nacional y establecieron un proceso nacional de cuatro cámaras con preparación de estándares para plantaciones separada de la de bosques nativos. (La cuarta cámara representa a los pueblos indígenas). En julio del 2002 estará listo para llevarse a consulta pública un estándar preliminar para plantaciones con el fin de tenerlo terminado a finales de año. El proceso de preparación de estándares para plantaciones avanzó con rapidez gracias a que ya se había realizado un trabajo de cimentación considerable en la década anterior, a través de la cooperación entre la industria y la comunidad de ONGs.

|                                                                                                                                                   | December 2001<br><i>Diciembre 2001</i> | % Increase<br><i>Aumento %</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------|
| Area of Forest Land Certified<br>Under FSC Principles & Criteria<br><i>Área de Bosque Certificado Bajo<br/>los Principios y Criterios del FSC</i> | 25,523,426 ha                          | 13%                            |
| Forest Management Certificates<br><i>Certificados de Manejo Forestal</i>                                                                          | 370                                    | 26%                            |
| Countries Represented<br><i>Países Representados</i>                                                                                              | 53                                     | 32%                            |
| Chain of Custody Certificates<br><i>Certificados de Cadena de Custodia</i>                                                                        | 2,060                                  | 38%                            |
| Countries Represented<br><i>Países Representados</i>                                                                                              | 65                                     | 28%                            |

## Countries with FSC-Endorsed Certificates (December 2001) *Países con Certificados Reconocidos por el FSC (Diciembre 2001)*

### Forest Management *Manejo Forestal*

|                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Argentina               | Poland / Polonia           |
| Austria                 | Russia / Rusia             |
| Belgium / Bélgica       | Slovakia / Eslovaquia      |
| Belize / Belice         | Solomon Islands /          |
| Bolivia                 | Islas Salomón              |
| Brazil / Brasil         | South Africa / Suráfrica   |
| Canada                  | Sri Lanka                  |
| Chile                   | Swaziland / Suazilandia    |
| Colombia                | Sweden / Suecia            |
| Costa Rica              | Switzerland / Suiza        |
| Croatia / Croacia       | Thailand / Tailandia       |
| Czech Republic /        | Ukraine/ Ucrania           |
| República Checa         | United Kingdom /           |
| Denmark / Dinamarca     | Reino Unido                |
| Ecuador                 | United States of America / |
| Estonia                 | Estados Unidos de          |
| Finland / Finlandia     | América                    |
| France / Francia        | Uruguay                    |
| Germany / Alemania      | Zimbabwe                   |
| Guatemala               |                            |
| Honduras                |                            |
| Hungary / Hungría       |                            |
| India                   |                            |
| Indonesia               |                            |
| Ireland / Irlanda       |                            |
| Italy / Italia          |                            |
| Japan / Japón           |                            |
| Latvia                  |                            |
| Liechtenstein           |                            |
| Lithuania / Lituania    |                            |
| Malaysia / Malasia      |                            |
| México / México         |                            |
| Namibia                 |                            |
| Netherlands / Holanda   |                            |
| New Zealand /           |                            |
| Nueva Zelanda           |                            |
| Norway / Noruega        |                            |
| Panama / Panamá         |                            |
| Papua New Guinea /      |                            |
| Papua Nueva Guinea      |                            |
| Philippines / Filipinas |                            |

### Chain of Custody *Cadena de Custodia*

|                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| Argentina             | Panama / Panamá            |
| Australia             | Peru / Perú                |
| Austria               | Philippines / Filipinas    |
| Belgium / Bélgica     | Poland / Polonia           |
| Belize / Belice       | Principality of Andorra /  |
| Bolivia               | Principado de Andorra      |
| Brazil / Brasil       | Romania / Rumanía          |
| Canada                | Russia / Rusia             |
| Chile                 | Singapore / Singapur       |
| China                 | Slovakia / Eslovaquia      |
| Colombia              | Slovenia / Eslovenia       |
| Costa Rica            | Solomon Islands /          |
| Croatia / Croacia     | Islas Salomón              |
| Czech Republic /      | South Africa / Suráfrica   |
| República Checa       | Spain / España             |
| Denmark / Dinamarca   | Sri Lanka                  |
| Ecuador               | Swaziland / Suazilandia    |
| Estonia               | Sweden / Suecia            |
| Finland / Finlandia   | Switzerland / Suiza        |
| France / Francia      | Taiwan                     |
| Germany / Alemania    | Thailand / Tailandia       |
| Guatemala             | Ukraine/ Ucrania           |
| Honduras              | United Kingdom /           |
| Hong Kong             | Reino Unido                |
| Hungary / Hungría     | United States of America / |
| India                 | Estados Unidos de          |
| Indonesia             | América                    |
| Ireland / Irlanda     | Uruguay                    |
| Italy / Italia        | Vietnam                    |
| Japan / Japón         | Zambia                     |
| Latvia                | Zimbabwe                   |
| Liechtenstein         |                            |
| Lithuania / Lituania  |                            |
| Malaysia / Malasia    |                            |
| México / México       |                            |
| Namibia               |                            |
| Netherlands / Holanda |                            |
| New Zealand /         |                            |
| Nueva Zelanda         |                            |
| Nicaragua             |                            |
| Norway / Noruega      |                            |

# Treasurer's Report

For the second consecutive year, FSC's revenues nearly doubled, totaling US \$3,426,705 in 2001. While most of this income came through generous donations from grantmakers (among them Ford Foundation, Rockefeller Brothers Foundation, MacArthur Foundation, and Wallace Global Fund), FSC received more than US \$62,000 in membership revenues, and increase of 24% over year 2000 revenue. In addition FSC received some \$240,000 in accreditation fees – an increase of 38% – to cover the cost of the program.

While these increases in revenue are good news, and point to FSC's gradual shift toward financial self-sufficiency for core operations, they should be viewed in context. The costs of delivering FSC services to a growing global constituency increased by 35% during 2001, creating, by mid-year, a serious projected shortfall.

To weather this challenge, FSC's Board of Directors approved steep reductions in the operating and programmatic budgets, and began seeking emergency funding and accelerated payment of grant awards to bridge the gap. FSC is grateful in particular to Summit Foundation, WWF, and Ford Foundation for working closely with the FSC through this difficult time.

By year's end FSC had put in place new measures to better manage its financial health. One such measure was to discharge the organization's standing liabilities so as to enter 2002 with a clean slate, zero outstanding debt, and cash in the bank.

Looking forward, we clearly see the need to heighten our focus on fundraising, on the moderation of expenditures, and on the development of additional streams of revenue to the organization. Implemented together, these prudent strategies will lead to the financial health and stability that the FSC needs if it is to be successful in the attainment of its global mission.

Gisbert Schlemmer  
Treasurer, Board of Directors

# Informe del Tesorero

Por segundo año consecutivo, los ingresos del FSC casi se duplicaron hasta alcanzar un total de USD \$3,426,705 en el 2001. Aun cuando la mayor parte de estos ingresos provinieron de generosas contribuciones de donantes (entre ellos las fundaciones Ford, Rockefeller Brothers, MacArthur y Wallace Global Fund), el FSC recibió más de USD \$62,000 por ingresos de membresía, un incremento del 24% por encima del ingreso del año 2000. Adicionalmente, el FSC obtuvo alrededor de USD \$240,000 por concepto de cuotas de acreditación, lo que significó un incremento del 38% para cubrir los costos del programa.

Aunque este aumento de ingresos es una buena noticia, y señala un cambio gradual del FSC hacia la autosuficiencia financiera de las operaciones básicas de la organización, es necesario analizarlo dentro del contexto. Los costos de proporcionar servicios FSC a un mayor número de integrantes de todo el mundo aumentaron en 35% durante 2001 y ocasionaron, a mediados de año, un grave déficit proyectado.

Para resistir este reto, el Consejo Directivo del FSC aprobó reducciones en los presupuestos operativos y programáticos, empezó a buscar financiamiento de emergencia, y aceleró el pago de las adjudicaciones de fondos para llenar el vacío. El FSC agradece en particular a la Fundación Summit, a WWF y a la Fundación Ford por colaborar estrechamente con el FSC durante este período de dificultades.

A final de año, el FSC había establecido nuevas medidas para un mejor manejo de su salud financiera. Una de estas medidas fue liberar a la organización de los pasivos fijos con la finalidad de empezar el 2002 en limpio, sin deudas por pagar y con efectivo en el banco.

Al mirar hacia adelante, percibimos con claridad la necesidad de concentrarnos aún más en la recaudación de fondos, en la moderación de gastos y en la creación de flujos de ingresos adicionales para la organización. Si las implementamos juntas, estas estrategias conducirán a la salud financiera y a la estabilidad que el FSC requiere si desea tener éxito en alcanzar su misión mundial.

Gisbert Schlemmer  
Tesorero, Consejo Directivo

FSC Revenue/Expense History, 1995–2000 (In US Dollars)  
Historia Financiera de Ingresos/Egresos del FSC 1995-2000 (En Dólares Norteamericanos)

| Year<br>Año                                                  | 1995           | 1996           | 1997             | 1998             | 1999           | 2000             | 2001             | Cumulative<br>Acumulado |
|--------------------------------------------------------------|----------------|----------------|------------------|------------------|----------------|------------------|------------------|-------------------------|
| <b>Revenue/Ingresos</b>                                      |                |                |                  |                  |                |                  |                  |                         |
| Membership Fees/<br>Cuotas de Membresía                      | 7,760          | 17,185         | 27,180           | 37,657           | 49,000         | 50,131           | 62,365           | 251,278                 |
| Accreditation Billings/<br>Facturación por Acreditación      | 5,005          | 12,111         | 71,898           | 168,133          | 186,287        | 173,132          | 240,332          | 857,438                 |
| Donations/Donativos                                          | 458,962        | 438,441        | 909,782          | 851,945          | 446,204        | 1,534,662        | 3,118,596        | 7,758,592               |
| Other/Otros                                                  | 18,360         | 112,272        | 6,820            | 114,499          | 81,575         | 50,547           | 5,412            | 389,485                 |
| <b>Total Revenue<br/>Ingresos Totales</b>                    | <b>490,087</b> | <b>580,009</b> | <b>1,015,680</b> | <b>1,172,234</b> | <b>763,606</b> | <b>1,808,472</b> | <b>3,426,705</b> | <b>9,256,793</b>        |
| <b>Expenses/Gastos</b>                                       |                |                |                  |                  |                |                  |                  |                         |
| Operating Expenses<br>Gastos De Operación                    | 486,072        | 710,285        | 776,173          | 1,128,224        | 1,315,990      | 1,769,869        | 2,748,697        | 8,935,310               |
| Capital Expenses<br>Gastos de Capital                        | 7,371          | 75,280         | 50,069           | 15,804           | 74,669         | 78,952           | 65,521           | 367,666                 |
| Total Expenditures<br>Total de Gastos                        | 493,443        | 785,565        | 826,242          | 1,144,028        | 1,390,659      | 1,848,821        | 2,814,218        | 9,302,976               |
| <b>Net of Revenue/Expenditure<br/>Ingresos/Egresos Netos</b> |                |                |                  |                  |                |                  |                  |                         |
| Surplus or (Deficit)<br>Excedente o (Deficit)                | (3,356)        | (205,556)      | 189,438          | 28,206           | (627,053)      | (40,349)         | 612,487          | (46,183)                |
| <b>Cumulative/Acumulado</b>                                  |                |                |                  |                  |                |                  |                  |                         |
| Surplus or (Deficit)<br>Excedente o (Deficit)                | (3,356)        | (208,912)      | (19,474)         | 8,732            | (618,321)      | (658,670)        | (46,183)         |                         |

FSC accounts are audited annually by an independent certified public accountant.  
Los estados financieros del FSC son auditados anualmente por una firma de contadores públicos certificados.

## 2001 Staff / Personal del Año 2001

The Board of Directors offers its thanks to our colleagues for their outstanding commitment and service during the year 2001.

Liviu Amariei  
Daniel Arancibia  
Antonio Avendaño  
Alma R. Bartolo  
Gemina Boetekees  
Larianna Brown  
Karl Borch  
Teresa Carrasco  
Lorenza Castellanos  
Ana Chávez  
Gabriela Cruz  
Noelia Cruz  
Katja Eisbrenner  
Iliana García  
Guillermina Garza  
Lupita Guerrero  
Rosalina Guzmán  
Carolina Hoyos  
Heiko Liedeker  
Charles Mast  
Gabriela Méndez  
Alistair Monument  
Maharaj Muthoo  
Danielle Péloquin  
Noemí Pérez  
Dawn Robinson  
Neffertitii A. Rojas

Maximiliano Santiago  
Deven Singhal  
Lupita Sumano  
James Sullivan  
Timothy Synnott  
Karen Tam  
Luis M. Torres  
Frances Ursúa  
Cristian Vallejos  
Caitlyn Vernon  
Soledad Villegas  
Matthew Wenban-Smith

### 2000-2001 Board of Directors Consejo Directivo 2000-2001

Mauricio Castro Schmitz  
Chairperson  
Presidente

Åsa Tham  
Vice-Chairperson  
Vice Presidente

Gisbert Schlemmer  
Treasurer  
Tesorero

Oswaldo Báez

Yati Agoriwefa Bun

Sandra Tosta Faillace

Sian Tuan Mok

David Nahwegahbow

Hannah Scrase



Forest Stewardship Council A.C.  
Avenida Hidalgo 502  
68000 Oaxaca  
Oaxaca, Mexico  
Tel. +52 951 514 6905  
Fax +52 951 516 2110  
Email [fscoax@fscoax.org](mailto:fscoax@fscoax.org)  
Website [www.fscoax.org](http://www.fscoax.org)

